

Literary Currents and Romantic Forms:  
Essays in Memory of Bryan Reardon

# ANCIENT NARRATIVE

## Supplementum 26

### *Editorial Board*

Gareth Schmeling, *University of Florida, Gainesville*  
Stephen Harrison, *Corpus Christi College, Oxford*  
Heinz Hofmann, *Universität Tübingen*  
Massimo Fusillo, *Università degli Studi dell'Aquila*  
Ruurd Nauta, *University of Groningen*  
Stelios Panayotakis, *University of Crete*  
Costas Panayotakis (review editor), *University of Glasgow*

### *Advisory Board*

Jean Alvares, *Montclair State University*  
Alain Billault, *Université Paris Sorbonne – Paris IV*  
Ewen Bowie, *Corpus Christi College, Oxford*  
Jan Bremmer, *University of Groningen*  
Koen De Temmerman, *University of Ghent*  
Stavros Frangoulidis, *Aristotelian University of Thessaloniki*  
Ronald Hock, *University of Southern California, Los Angeles*  
Irene de Jong, *University of Amsterdam*  
Silvia Montiglio, *Johns Hopkins University*  
John Morgan, *University of Wales, Swansea*  
Michael Paschalis, *University of Crete*  
Judith Perkins, *Saint Joseph College, West Hartford*  
Tim Whitmarsh, *University of Cambridge*  
Alfons Wouters, *University of Leuven*  
Maaïke Zimmerman, *University of Groningen*

### *Website*

[www.ancientnarrative.com](http://www.ancientnarrative.com)

### *Subscriptions and ordering*

Barkhuis

Kooiweg 38 9761 GL Eelde the Netherlands

[info@barkhuis.nl](mailto:info@barkhuis.nl) [www.barkhuis.nl](http://www.barkhuis.nl)

# Literary Currents and Romantic Forms

Essays in Memory of Bryan Reardon

edited by

Kathryn Chew

J.R. Morgan

Stephen M. Trzaskoma

BARKHUIS &

GRONINGEN UNIVERSITY LIBRARY

GRONINGEN 2018



Ἐσχατίη Μουσῶν κήπου ποτὲ χῶρος ἔκειτο  
δὴν ἄσπαρτος ἐών, κρυπτόμενος τριβόλοις.  
οὐδεις δ' ἠμφιπόλευεν, ἔδει δ' ἀφόβοιο φυτουργοῦ.  
εἷς δ' ἄρ' ἀνήρ παριῶν πῖαρ ὑπ' οὔδας ἴδεν,  
θαρσήσας δὲ βάτων ταχέως ἐκάθηρεν ἄρουραν,  
εὐώδη δ' ἔσπειρ' ἄνθεα γηθόσυνος.  
ἔτρεχε δ' εὐρυχόρου παραδείσου τηλόσε φήμη,  
πολλούς θ' ὀπλοτέρους ἐνθάδ' ἐπῆγε πονεῖν.  
νῦν δ' ὀγδοκοστὸν τελέσας ἔτος, ἀρχιφύτουργε,  
δέξο, φίλ', ἐργασίης ἀντίδοσιν χρονίης.

S.R.W.

Book and cover design: Barkhuis

Image on cover: the Tetrasyon, or monumental gateway, in Aphrodisias that leads to the sanctuary of Aphrodite, dating to the mid-later second century CE; photograph by Kathryn Chew, 2007

ISBN: 9789492444875

Copyright © 2018 the authors

All rights reserved. No part of this publication or the information contained herein may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, by photocopying, recording or otherwise, without prior written permission from the author.

Although all care is taken to ensure the integrity and quality of this publication and the information herein, no responsibility is assumed by the publishers nor the author for any damage to property or persons as a result of operation or use of this publication and/or the information contained herein.

# Contents

STEPHANIE WEST In Memoriam BPR	v
Foreword	XI
DANA F. SUTTON Bryan Peter Reardon: <i>Vita et Scripta</i>	XIII

## PART ONE ASPECTS OF THE (GREEK) NOVEL

GARETH L. SCHMELING Narrative and the Ancient Novel: the human imagination is always a form of lying	3
MARÍLIA P. FUTRE PINHEIRO Thoughts on <i>Diēgēma</i> ( <i>Narratio</i> ) in ancient rhetoric and in modern critical theory	19
CONSUELO RUIZ-MONTERO Between rhetoric and orality: aspects of the spread of the earliest Greek novels	33

## PART TWO NOVELS AND NOVELTIES

ALAIN BILLAULT Histoire, mythologie, rhétorique et récit dans le roman de Chariton	51
STEPHEN M. TRZASKOMA Citations of Xenophon in Chariton	65

J.R. MORGAN 'A Cast of Thousands': the riddle of the <i>Antheia Romance</i> solved (?)	81
EWEN BOWIE Λέξεις Λόγγου	99
CHRISTOPHER GILL Style and ethos in Longus' <i>Daphnis and Chloe</i>	113
HUGH J. MASON Hunters' dedications: Longus and Lesbos	137
KEN DOWDEN The plot of Iamblichos' <i>Babyloniaka</i> : sources and influence	149
GIUSEPPE ZANETTO Love on the waves: the reversal of a <i>topos</i> in Achilles Tatius	173
PATRIZIA LIVIABELLA FURIANI <i>Furit Aestus</i> : il meriggio in Filostrato e nei romanzi greci d'amore	185
TOMAS HÄGG† The sense of travelling: Philostratus and the novel	213
PART THREE APOGRAPHS AND ATTICISTS: ADVENTURES OF A TEXT	
LOUIS CALLEBAT La prose des <i>Métamorphoses</i> d'Apulée: éléments d'une poétique	239
MAAIKE ZIMMERMAN Lucianic (and 'un-Lucianic') moments in Apuleius' <i>Metamorphoses</i>	251
GERALD N. SANDY Filippo Beroaldo's use of Roman Law in his Commentary (1500) on Apuleius' <i>Golden Ass</i>	269

MICHAEL D. REEVE History of a genre: Huet's <i>Origines des Romans</i>	299
KATHRYN CHEW & MARK BENTON Heliodorus in France: Mosnier's seventeenth-century representations of the <i>Aethiopica</i>	307
JAMES TATUM Who's Afraid of Andromeda?	325
Abstracts	335
Contributors	343
Indices	349
Index locorum	349
General index	351



## Foreword

The name of Bryan Reardon will be familiar to virtually every reader of this volume. In a distinguished career, whose lasting achievement was to rescue the Ancient Greek novels from the disregarded margins of classical literature, and to set in motion the tide of scholarly interest in them and their Latin relations which is embodied in the *Ancient Narrative* series, perhaps two landmarks stand out. The first was the organisation of the first International Conference on the Ancient Novel (ICAN), held in 1976 in Bangor in North Wales (where Bryan held the Chair of Classics at the time), which kicked the whole thing off. And the second was the editorship of the volume of translations, *Collected Ancient Greek Novels*, which brought the novels into the curricula of universities all over the Anglosphere and continues to serve as the central text for popular and successful courses at all levels. However, despite his extensive and influential bibliography (and Bryan certainly wrote beautifully, in both English and French), it is as a person that he is best remembered: as facilitator, energiser, teacher, mentor, father-figure and, above all, as generous and kind friend, and, along with his beloved wife, Janette, hospitable and merry host.

The contributors to this memorial volume owe much to Bryan: Billault, Bowie, Dowden, Gill, Mason, Morgan, Ruiz-Montero, Sandy, Schmeling, Tatum, and West were all present at ICAN, while Dowden, Gill, Morgan, and Sandy all contributed to *Collected Ancient Greek Novels*. There is not one amongst us whose life was not touched and enriched by Bryan in one way or another.

The original intention had been for this book to be a Festschrift for Bryan's eightieth birthday in 2008, and we were in fact able to present him with copies of most of these essays on his birthday. Sadly, he died before the book was complete and ready for the publisher. For a combination of reasons, some professional and some personal, the editors lacked the energy and resolve to push forwards with the project at that time. We cannot excuse that, and only say in mitigation that the delay has never ceased to weigh heavily on our conscience. We are grateful beyond words to the contributors for their patience, and for their readiness to review their articles when we reignited the project in 2017; they are

certainly of too high a quality to remain unpublished. We must also thank Roelf Barkhuis for his help in bringing these essays into the public domain after such a long gestation.

The publication of this volume would not be possible without the generous subvention of a former student of Bryan's, who wishes to remain anonymous. At an earlier stage Bryan's erstwhile department at the University of California, Irvine, offered support, and, from further back in his career, the Classics Department at Trent University also asked to be associated in our expressions of affection and respect for him. We must also mention friends and colleagues who were not able to contribute but nonetheless join us in remembering Bryan: particularly Roger Beck, Glen Bowersock, Laurent Pernot, Simon Swain.

KC, JRM, SMT